

Bonjour à tous,

Voici pour vous tenir informéEs quelques informations de notre association, suite à la rencontre du comité du 27 mai dernier.

Pour commencer, à la rubrique « **CARNET ROSE** »... aucune nouvelle pour l'instant, mais nous devrions tout bientôt en savoir plus.... avec l'arrivée annoncée d'une ribambelle de joyeux lutins ou de mignonnes petite fées !

Un pensée pour les mamans pour cette dernière ligne droite ;-)



Pour continuer quelques informations importantes :

FORMATION CONTINUE

« Interprétation en milieu psy »

samedi 21 novembre 2009

lieu : Lausanne

L'organisation de notre journée de formation continue se poursuit. Cette journée a pour titre provisoire « l'Interprétation en milieu Psy ». La date est arrêtée ; quant au lieu, les démarches sont actuellement en cours pour une salle sur Lausanne.

Du point de vue du contenu, nous avons imaginé organiser la journée de la manière suivante :

➔ **matinée**

- présentations par 3 intervenants de leur pratiques respectives et de leurs réflexions

➔ **après-midi**

- échanges et discussion en groupe entre interprètes sur les problématiques abordées le matin (1 ou plusieurs groupes selon le nombre d'inscrits)
- moment de synthèse qui sera géré par l'un des intervenants du matin

> Infos ARILS général <

Les intervenants suivants ont accepté de participer à cette formation

Jean-Claude Mettraux, psychiatre qui travaille en collaboration avec Appartenances et qui a eu des situations de suivi en présence d'interprètes de langue des signes

Maurice Rey, psychiatre dont la grande expérience dans le domaine de la surdité n'est plus à présenter

Francis Jeggli, interprète

Jean-Claude Mettraux a eu la gentillesse d'accepter, en plus de sa présentation, d'assumer l'animation du moment de mise en commun et de conclusion de la journée.

Des informations complémentaires concernant cette journée de formation continue vous seront transmises dans un prochain InfosARILS... mais **MERCI D'AVANCE de bien BLOQUER CETTE DATE** ; nous comptons sur la présence d'un maximum de personnes !

INFORMATIONS mandat SSP (suite de l'InfoARILS du mois d'avril)

Les interprètes indépendantes ont, comme convenu, fait parvenir à Bernard Fragnière (BF) du SSP une lettre résumant leurs positions. Elles souhaitent en savoir plus sur les « garanties » et émettent un certain nombre de réserves. Ces points seront abordés et clarifiés entre les ILS indépendantes, le comité et BF. BF participera à une rencontre tripartite (SSP / SGB-FSS romand / Procom) à la mi-juin 09 pour une première discussion. Des informations complémentaires vous seront données quand il y aura du nouveau.

à suivre...

DIVERSES INFORMATIONS

> *Moment convivial*

- Le comité réfléchit à la mise sur pied d'un moment convivial ... nous vous en dirons plus bientôt ☺

> *Blog ARILS*

- Les divers documents relatifs à l'ARILS sont à disposition des **membres actifs** de l'ARILS sur notre blog. Vous avez tous (membres actifs) reçu un mail vous indiquant comment accéder au BLOG et quels identifiants (mots de passe) utiliser pour y accéder. Nous vous remercions de garder les noms d'utilisateurs et code d'accès secrets **MERCI** de penser à **consulter le BLOG** de temps en temps..... ce moyen est utile pour la transmission de bon nombre d'informations internes!!! promis, ce n'est pas compliqué, vous pouvez y arriver!
- Merci à chacun de signaler au comité (arils@vtxnet.ch) si des documents manquent, doivent être mis à jour ou enlevés sur le **BLOG**.



> Infos ARILS général <

- La liste des membres de l'ARILS a été mise à jour, elle figure sur le **BLOG** ; si vous y repérez des erreurs, merci de nous le signaler. Cette liste sera transmise par mail aux membres passifs qui nous avaient demandé d'avoir les adresses de chacunE.
- Les documents EFLSI figurent aussi sur le **BLOG** ; à chacun de les consulter si il/elle est intéresséE.

Prochaines dates de rencontre du comité

- 24.6 (présidence Lorette)

Dans un prochain numéro :

Du nouveau pour la rubrique « **CARNET ROSE** »... ainsi que toutes les nouvelles que vous voudrez faire passer par le biais de cette communication interne.

Pour l'InfosARILSgénéral de mai 2009

Anne-Claude